



NOSALTRES

TRADUMOTS® és una empresa de serveis lingüístics capdavantera dins la indústria de la traducció, localització i gestió de projectes multilingües.

Des d'un enfocament global cal adaptar localment el nostre producte o servei al país de destinació. Conèixer la cultura d'arribada és clau per tal que el nostre missatge arribi de manera eficient al públic meta. Nosaltres ens encarreguem de localitzar, adaptar culturalment, domesticar o estrangeritzar el contingut del vostre missatge.



LA NOSTRA FILOSOFIA

Aquest és el nostre camp d'especialització:
la traducció multilingüe

Comptem amb un ampli equip de traductors, traductors jurats, enginyers de localització i altres experts altament qualificats dirigits pel nostre experimentat personal intern (gestors de projectes, vendor managers, especialistes en DTP i localització i coordinadors lingüístics), professionals que es posen a disposició del client i s'encarreguen de complir amb cada una de les necessitats de cada projecte; l'èxit del nostre client és la nostra satisfacció.





ELS NOSTRES SERVEIS

QUALITAT

en el servei que us oferim. Treballem aplicant els criteris de la norma UNE-EN 15038:2006, que certifica la qualitat del procés de traducció.

RAPIDESA

a l'hora d'actuar. Sabem que la majoria de vegades les vostres traduccions són urgents. Se us acaba el termini de presentació de la documentació, etc. Des de Tradumots intentem adaptar-nos a les vostres necessitats d'entrega.

CONFIDENCIALITAT

en el tractament de la informació i la documentació. La protecció de les vostres dades és una prioritat per a nosaltres. Treballem d'acord amb el que disposa la Llei orgànica de protecció de dades 15/1999 i, a banda, signem contractes de confidencialitat amb els nostres clients i proveïdors per garantir la seguretat de la informació dels vostres arxius.

TRADUMOTS pretén donar resposta a les necessitats que genera el món globalitzat contemporani. És per això que oferim traduccions, interpretacions, correccions i assessorament lingüístic a i en tots els idiomes, des de l'anglès fins al coreà o el vietnamita, passant pel francès, l'alemany, l'italià, etc.

Des de TRADUMOTS oferim tots els serveis lingüístics necessaris per al desenvolupament multilingüe integral del vostre projecte, des de la concepció inicial fins a l'entrega definitiva, la postproducció i l'avaluació d'implementació de millores i optimització dels recursos generats.



ELS NOSTRES SERVEIS



Traducció



Internacionalització



Traducció Especialitzada

- Jurídico-econòmica
- Legal

- Científico-tècnica
- Judicial

- Divulgativa



Traducció Jurada

- Certificats
- Contractes

- Escritures, poders
- Documentació acadèmica

- Sentències
- Etc.



Traducció web multilingüe (localització)



Correcció i revisió lingüística



Interpretació

- Enllaç

- Simultània

- Consecutiva



Assessorament terminològic

TOTS ELS IDIOMES



EL NOSTRE MÈTODE

PROJECTES EN 5 SENZILLS PASSOS

1. Anàlisi i planificació del projecte
2. Coordinació del projecte
3. Traducció, correcció
4. DTP (Desktop Publishing)
5. Verificació i conclusió projecte

Abans de començar qualsevol projecte

Adoptem una actitud proactiva quan ens enfrontem a nous projectes. Els nostres clients consideren que som un proveïdor de confiança que coneix les seves necessitats a la perfecció. Per tant, la comunicació bilateral amb el client és imprescindible per a l'èxit del projecte. De la mateixa manera, saben que comptem amb l'experiència, recursos i tecnologies necessaris per poder abordar amb èxit les exigències més difícils i complexes. Abans de començar qualsevol projecte, treballem amb el client per garantir un coneixement mutu i complet del projecte en si, i determinar el millor mètode a seguir, calendari, entregues parcials, ús de glossaris específics proporcionats pel client, etc..

Durant la realització del projecte

Tradumots organitza equips permanents de traductors especialitzats que tradueixen al seu idioma nadiu, revisors, correctors, experts en disseny i comunicació, maquetadors i impressors. Equips específics per a cada projecte i/o combinació lingüística segons les necessitats de cada client, coordinats pel corresponent gestor de projectes. Aquests equips treballen des de les nostres oficines, però, si és necessari, poden treballar des de les instal·lacions del client, o remotament.

Finalització i entrega del projecte

Una vegada ja s'ha acabat i entregat el projecte, seguim atenent els nostres clients. Treballem amb ells per poder avaluar tots els factors que es podrien optimitzar de cara a nous projectes o actualitzacions, creació de glossaris, material de referència, revisió de galerades, etc., esforçant-nos sempre per poder oferir el millor servei.



CONTACTE

OFICINA CENTRAL:

c/ Sant Esteve, 7, 7º - 17600 Figueres (Girona)

Tel. (+34) 972 671 042

Fax (+34) 972 678 772

info@tradumots.com

Per a més informació, consulti el nostre web:

www.tradumots.com



www.facebook.com/tradumots



www.twitter.com/tradumots



[tradumots](https://soundcloud.com/tradumots)

Conveni de col·laboració amb



Empresa col·laboradora amb el programa



Empresa associada a



Els nostres clients

